



Contents lists available at www.iusrj.org
 International Uni-Scientific Research Journal
 Journal homepage: www.iusrj.org



Humanities and Social Science

L'impact de l'IA sur les relations culturelles : étude analytique The impact of AI on cultural relations: analytical study

Mounir Heddad**Article Info****Article history:**Received: 28th May 2024Accepted: 30th May 2024

doi:202405282049

Available

Vol. 5 (13) 93-98

11th June 2024**Keywords:**

Intelligence, artificielle,
 générative, traduction,
 communication culturelle
 Generative Artificial
 Intelligence, Translation,
 Cultural Communication

Abstract

This article explores the effectiveness of generative artificial intelligence applications in facilitating cultural communication between people who do not share the same language. The article adopted an inductive and analytical approach, drawing on most of the research and studies related to our subject. Specific questionnaires were also developed to strengthen our ability to respond to the issues raised.

This article examines the role of these applications in strengthening cultural communication links between peoples through their translation applications. The article also highlights their current uses and future perspectives in the field of translation, highlighting the challenges they face in their implementation and the ethical principles that come with it. The article assesses their impact that could shape the future of the translation industry and cultural interactions. This article explores the contribution of education and training in the field of machine translation and artificial intelligence applications. The article presents case studies and an analysis of situations tested for their application in cultural translation.

The article concludes with a synthesis and recommendations based on the ideas presented in this study, in order to provide a thorough understanding of the field of machine translation and its role in cultural interactions

© 2024 IUSRJs'. OpenAccess

1-Introduction :

Cet article explore l'efficacité des applications d'intelligence artificielle générative dans la facilitation de la communication culturelle entre les peuples qui ne partagent pas la même langue. Nous avons adopté une approche inductive et analytique, en nous appuyant sur la plupart des recherches et études liées à notre sujet. Des questionnaires spécifiques ont également été élaborés pour renforcer notre capacité à répondre aux questions soulevées.

Cet article examine le rôle de ces applications dans le renforcement des liens de communication culturelle entre les

peuples à travers leurs applications de traduction. Nous mettrons, également en lumière leurs utilisations actuelles et leurs perspectives futures dans le domaine de la traduction en soulignant les défis auxquels leur mise en œuvre est confrontée et les principes éthiques qui s'y rattachent. Nous évaluons leur impact qui pourrait façonner l'avenir de l'industrie de la traduction et des interactions culturelles. Nous explorerons également la contribution de l'éducation et de la formation dans le domaine de la traduction automatique et des applications d'intelligence artificielle. Nous présenterons des études de cas et

Corresponding author

Mounir Heddad

A researcher in history, heritage and archaeology. He's interested in artificial intelligence.

E-mail address mounir.heddad@gmail.com

une analyse de situations testées pour leur application dans la traduction culturelle. Nous concluons par une synthèse et des recommandations basées sur les idées présentées dans cette étude, afin de fournir une compréhension approfondie du domaine de la traduction automatique et de son rôle dans les interactions culturelles.

2-Le rôle de l'intelligence artificielle générative [1] dans la communication culturelle :

La traduction automatique est un élément clé qui contribue à enrichir la communication culturelle. Elle permet de surmonter les obstacles linguistiques et facilite la compréhension et le partage des connaissances entre les différentes civilisations. L'intelligence artificielle générative est capable d'étudier les modèles linguistiques et les héritages culturels, et de transmettre les significations culturelles entre les langues de manière précise et efficace. Grâce aux progrès technologiques, ces systèmes intelligents peuvent reconnaître différentes cultures et mettre à jour leurs données régulièrement. L'intelligence artificielle est également utilisée dans les systèmes de traduction instantanée et d'interaction sur le Web, permettant aux gens de s'intégrer facilement dans les interactions mondiales et d'approfondir leur compréhension des autres cultures. [2]

3-L'importance de la traduction dans la communication culturelle :

La traduction est un élément essentiel de l'interaction culturelle. Elle représente un pont de dialogue entre les différentes cultures et permet une compréhension plus large du monde. La traduction joue un rôle de médiateur dans la transmission des concepts, des théories et des littératures d'une langue à une autre, contribuant ainsi à renforcer la compréhension et à explorer plus profondément les liens entre les peuples. [3] Dans le cadre de la communication culturelle, l'importance de la traduction réside dans sa capacité à formuler les significations et les symboles culturels associés aux textes littéraires et aux œuvres d'art dans une langue accessible au public cible⁴. Cela renforce la compréhension et la reconnaissance mutuelle entre les peuples différents.

4-Applications de l'intelligence artificielle dans la traduction

L'utilisation de l'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction présente de nombreux avantages et applications diverses. La capacité à améliorer la précision et à accélérer le processus de traduction est l'un des avantages les plus importants de l'intelligence artificielle. Les modèles d'apprentissage profond et leurs techniques sont utilisés pour traduire avec

précision et élégance les mots et les phrases écrits et parlés. L'intelligence artificielle est également capable de gérer les différents défis linguistiques et de produire un texte traduit qui corrige les erreurs et reflète fidèlement le contenu du texte original.

L'utilisation des techniques d'apprentissage automatique et des modèles de traduction automatique avancés permet de mettre en œuvre la traduction automatique avec une grande efficacité dans plusieurs domaines de communication culturelle, y compris la traduction littéraire, juridique, scientifique et technique.

5-Défis liés aux applications de l'intelligence artificielle dans la traduction [5]

Les applications de l'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction se heurtent à un certain nombre d'obstacles fondamentaux. Parmi ces obstacles, on trouve par exemple les erreurs fréquentes dans les traductions automatiques dues à la dépendance à des données qui peuvent être erronées, [6] ce qui se répercute sur les résultats de la traduction. De plus, l'intelligence artificielle se montre incapable de saisir les aspects linguistiques et culturels avec une précision absolue. La traduction exige une connaissance approfondie des cultures, des connotations linguistiques et de leurs structures diverses. Le défi ne s'arrête pas là, car les applications sont également confrontées à la difficulté de gérer les dialectes, les expressions idiomatiques et le vocabulaire spécifique aux domaines scientifiques et techniques. Ces domaines nécessitent une connaissance approfondie de ces expressions et de ces structures pour réaliser des traductions précises et efficaces. [7]

6-L'utilisation de la traduction automatique dans la communication culturelle

La traduction automatique a connu une adoption considérable dans le domaine de la communication culturelle. Ces technologies facilitent l'engagement et l'interaction entre des cultures diverses, indépendamment de la maîtrise de la langue maternelle des interlocuteurs. Grâce à la traduction automatique, on peut comprendre les nuances culturelles et linguistiques qui émergent de la littérature, des films, des articles et d'autres œuvres, ce qui contribue à l'essor de l'interaction culturelle et favorise la compréhension mutuelle entre les différentes civilisations. L'arrivée de la traduction automatique dans les dialogues culturels a permis de réduire les obstacles linguistiques et les subtilités de la communication, ce qui a élargi la portée d'influence des produits culturels à l'échelle mondiale.

¹ - L'intelligence artificielle générative, ou IA générative, repose sur l'utilisation de données antérieures pour créer automatiquement du nouveau contenu qui ressemble à celui créé par l'homme. Voir :

-Rouget, Clément. « L'IA générative, dernière chance pour la productivité », *Pour l'Éco*, vol. 59, no. 2, 2024, pp. 18-21. Voir aussi :

- محمد وحيد محمد سليمان و محمد محمد فخر الدين، تطبيقات الذكاء الاصطناعي التوليدي التعليمي، مقدمة للمؤتمر الدولي الرابع لكلية التربية النوعية جامعة الاسكندرية، مصر، 2024، ص. 2.

² -Samo Salah, La traduction Automatique entre le passé et le future, Tishreen University Journal for Research and Scientific Studies – Art and Humanities Series Vol(42) N 6, Syrie, 2020, p. 560.

³ - Voir :

- محمد محمد الهادي، الذكاء الاصطناعي التوليدي ومستقبله، أكاديمية السادات للعلوم الادارية، مجلة كمبيوتر، العدد. 32، مصر، 2023، ص. 34.

⁴ - Voir :

- أمين هكار و أحمد حسين، الاستخدامات المتعددة للترجمة الآلية: دراسة نظرية، مجلة العلوم الأساسية، مج. 9، ع. 14، بغداد، 2023، صص. 331-345.

⁵ -Tremblay, Christian. « La traduction automatique dans le contexte des institutions européennes - Essai de traduction automatique comparée », Jean-Claude Beacco éd., Traduction automatique et usages sociaux des langues. Quelles conséquences pour la diversité linguistique? Observatoire européen du plurilinguisme, 2021, pp. 143-165.

⁶ - Tremblay, Christian, Op. Cit, p. 150.

⁷ -Ibidem.

7-Techniques de traduction automatique utilisées dans la communication culturelle

Les techniques de traduction automatique jouent un rôle crucial dans la promotion du dialogue culturel, permettant aux gens de surmonter les obstacles linguistiques et de réaliser la communication interculturelle. Ces technologies s'appuient sur des fondements d'intelligence artificielle tels que les algorithmes, les logiciels et les modèles de traitement d'informations complexes pour analyser et traduire des textes d'une langue à une autre avec précision et rapidité. Citons, à titre d'exemple, les applications "ChatGpt8" et "Schobot". [9]

Ces méthodes impliquent l'utilisation de l'apprentissage profond et des réseaux neuronaux artificiels pour analyser et décomposer les textes, ainsi que l'exploitation des techniques de traitement du langage naturel. [10] De plus, les systèmes de traduction automatique tirent parti d'outils d'analyse statistique et de capacités de mémorisation automatique pour plusieurs langues, ce qui améliore l'efficacité du transfert linguistique et la compréhension des contextes textuels. [11]

8-Avantages et avantages potentiels des applications de l'intelligence artificielle dans la traduction

Les applications de l'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction sont associées à de nombreux avantages. L'une des caractéristiques les plus remarquables est l'amélioration de la vitesse de conversion textuelle d'une langue à une autre, dépassant le rythme humain, grâce à l'intelligence artificielle. Cela contribue également à améliorer les normes de traduction en analysant le contenu original et en le faisant correspondre avec précision au texte équivalent, [12] ce qui conduit à une traduction précise et professionnelle. En s'appuyant sur des techniques d'apprentissage profond et des réseaux neuronaux, les modèles linguistiques sont appris et intégrés au processus de traduction pour fournir des résultats meilleurs et plus proches du contexte original. Cela contribue également à réduire les coûts matériels pour les entreprises et les particuliers en fournissant des traductions automatisées sans avoir à embaucher des traducteurs permanents. Mais ce n'est pas tout, l'intégration de

l'intelligence artificielle et des capacités humaines permet d'améliorer la qualité de la traduction et d'accroître la sensibilisation linguistique et culturelle à travers les cultures[13].

9- Utilisations actuelles des applications de l'intelligence artificielle dans la traduction [14]

L'intelligence artificielle élargit les horizons de son utilisation dans le domaine de la traduction de manière variée et efficace. Les utilisations actuelles des outils d'intelligence artificielle couvrent la capacité d'effectuer des traductions automatiques instantanées, qui fonctionnent pour transférer des textes d'une langue à une autre automatiquement sans intervention humaine. De plus, ces technologies permettent de créer des modèles de modèles de traduction automatique, ces modèles s'appuyant sur l'analyse linguistique avancée et la prédiction en fonction des données disponibles, [15] ce qui garantit l'amélioration de l'efficacité et de la rapidité de la traduction. Parmi les autres utilisations de l'intelligence artificielle dans ce contexte, on peut citer l'utilisation de techniques d'apprentissage profond pour des traductions automatiques qui se caractérisent par leur précision et leur niveau élevé de qualité. De plus, les applications de l'intelligence artificielle contribuent à développer l'interaction culturelle entre les différentes civilisations en comprenant les méthodes utilisées par les personnes pour transmettre leurs idées et assimiler les langues.

10-Les défis futurs et les développements attendus dans les applications de l'intelligence artificielle et la communication culturelle¹⁶

Les applications de l'intelligence artificielle et de la communication culturelle devraient rencontrer les défis suivants, qui pourraient inclure l'émergence de technologies innovantes telles que le développement d'algorithmes de traduction plus précis et efficaces, ainsi que l'affinement des modèles d'apprentissage profond et des réseaux neuronaux artificiels pour la traduction textuelle. Il faudra également relever les défis liés à la collaboration et à la communication

⁸ - Tisseron, Serge. « Conclusion. ChatGPT et enceintes connectées : opportunités et nouveaux combats », 3-6-9-12. Apprivoiser les écrans et grandir, sous la direction de Tisseron Serge. Érès, 2024, pp. 169-172.

Voir :

- دينا علي أحمد، استراتيجية مقترحة لمواجهة مخاطر تطبيقات الذكاء الاصطناعي في البحث التربوي، نشات جي بي تي نموذج مجلة كلية التربية ببنها، مصر، ع. 135، ج. 3، 2023، ص. 74.

⁹ - Voir :

مجموعة من المؤلفين، استخدامات الذكاء الاصطناعي في إعداد الرسائل الأكاديمية: - أداة سكوبوت أنموذج، مجلة مؤشر الدراسات استطلاعية، مج. 3، ع. 13، برلين، 2024، ص. 355-356.

¹⁰ - Voir :

- علي، أسماء صلاح. "استخدام الطلاب للقواميس في عصر الذكاء الاصطناعي وتقنية نشات جي بي تي : دراسة ميدانية" مجلة بحوث كلية الآداب . جامعة المنوفية، ع. 35، 2023، ص. 90.

¹¹ - Bersini, Hugues, ChatGPT. Il était une fois une IA régressive, sous la direction de Bersini Hugues. Éditions de l'Université de Bruxelles, 2023, pp. 9-19.

¹² - Voir :

خليفة بن الهادي الميساوي، الذكاء الاصطناعي وحوسبة اللغة العربية: الواقع والأفاق، مجلة مدارات في اللغة والأدب، مج. 1، ع. 5،

تبسة الجزائر، 2021، ص. 28-29.

¹³ - Voir :

زهيرة كبير، الترجمة الآلية-الواقع والأفاق، مجلة الترجمة واللغات، مج. 17، ع. 1، جامعة تلمسان، 2018، ص. 139. صص. 134-143.

¹⁴ - Voir :

- نفس المقال، صص. 134-143.
- أمين هكار و أحمد حسين، الاستخدامات المتعددة للترجمة الآلية: دراسة نظرية، مجلة العلوم الأساسية، مج. 9، ع. 14، بغداد، 2023، صص. 331-345.

¹⁵ - Tremblay, Christian. « La traduction automatique dans le contexte des institutions européennes - Essai de traduction automatique comparée », Jean-Claude Beacco éd., Traduction automatique et usages sociaux des langues. Quelle conséquences pour la diversité linguistique ? Observatoire européen du plurilinguisme, 2021, pp. 143-165.

-Bond, Niall, Philipe Bossier, et Dinah Louda. La traduction dans une société interculturelle. Hermann, 2022. P. 498.

¹⁶ --Desbiolles, Jean-Philippe, et Grégoire Colombet. « Avant-propos », , Humain ou IA ? Qui décidera le futur ? Défis et opportunités d'un monde où l'IA nous dépasse, sous la direction de Desbiolles Jean-Philippe, Colombet Grégoire. Dunod, 2023, pp. 9-23.

culturelle basées sur l'intelligence artificielle, qui impliquent d'améliorer l'interaction et la communication entre les individus et de gérer les problèmes de sécurité et de confidentialité résultant de la participation d'utilisateurs de multiples nationalités. Il est également essentiel de prêter attention aux défis éthiques liés aux applications de l'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction, allant des données biaisées aux préjugés provenant des modèles d'apprentissage automatique, en passant par la protection des droits de propriété intellectuelle et la recherche d'un équilibre sain entre la traduction automatique et la traduction humaine. Globalement, on s'attend à ce que l'innovation et le développement se poursuivent dans le secteur des applications de l'intelligence artificielle et de la communication culturelle à l'avenir, ce qui contribuera à créer des solutions de traduction plus précises, plus rapides et plus efficaces, ainsi qu'à renforcer les échanges culturels et linguistiques entre les cultures et les langues diverses. [17]

11-Éthique et applications de l'intelligence artificielle en traduction [18]

L'utilisation de l'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction soulève de nombreuses questions éthiques. Les traducteurs doivent réfléchir aux implications éthiques de l'utilisation de cette technologie et à son impact sur le processus de traduction. Il est essentiel de se pencher sur des questions telles que la nécessité pour les traducteurs de divulguer l'utilisation de l'intelligence artificielle dans leurs traductions, la fiabilité des sources utilisées et les difficultés que l'intelligence artificielle peut poser en matière de communication interculturelle. Ces questions, parmi d'autres, nécessitent une discussion approfondie et l'établissement de normes éthiques claires que les traducteurs doivent respecter lorsqu'ils utilisent des applications d'intelligence artificielle dans leurs processus de traduction. [19]

12-Formation et éducation dans le domaine de la traduction automatique et des applications de l'intelligence artificielle

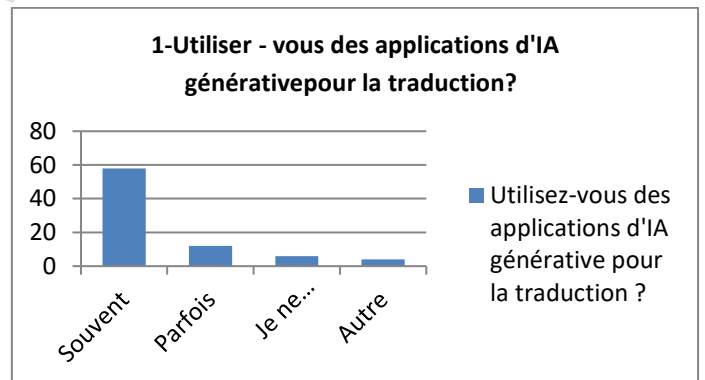
La formation et l'éducation jouent un rôle crucial dans le domaine de la traduction automatique et des applications de l'intelligence artificielle, permettant de développer les compétences et les connaissances nécessaires pour contribuer à ce secteur dynamique. La formation requise comprend la maîtrise des outils et des logiciels spécifiques à l'intelligence artificielle et à la traduction automatique, ainsi qu'une compréhension des principes et des concepts clés de ces technologies. La formation est également une opportunité d'améliorer les compétences linguistiques et les techniques de traduction, permettant aux traducteurs d'affiner leurs compétences en traduction automatique et d'accroître la qualité de leurs travaux. [20]

13-Études de cas sur les applications de l'intelligence artificielle dans la traduction culturelle

Les études de cas sur l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) dans la traduction culturelle constituent un outil précieux pour comprendre comment la technologie peut améliorer la traduction. Les chercheurs s'appuient sur ces études pour tester les obstacles et les avantages liés à l'intégration de l'IA dans la traduction et pour clarifier son impact sur le contenu culturel des documents traduits. Ces études présentent des situations concrètes, incluant une évaluation approfondie des textes et des méthodes technologiques utilisées, contribuant ainsi à une compréhension globale de la manière dont l'IA peut être utilisée pour traduire les phénomènes culturels. Elles fournissent également des preuves tangibles qui favorisent le développement dans ce domaine.

14-Analyse et évaluation des applications de l'intelligence artificielle dans la traduction²¹

Cette section est consacrée à l'étude et à l'examen des utilisations de l'IA dans la traduction. Nous allons examiner l'efficacité de ces applications, analyser leurs résultats et leur capacité à mener à bien les tâches de traduction. Nous aborderons la manière dont l'IA contribue à améliorer la qualité des processus de traduction, à les simplifier pour gagner en rapidité et en précision. L'analyse comprend également les capacités à gérer des textes dans des contextes variés et à comprendre avec finesse les nuances linguistiques et culturelles. Cette analyse et cette évaluation visent à mettre en évidence les contributions et les problèmes des applications de l'IA dans le secteur de la traduction et leur impact sur les échanges culturels. Pour ce faire, nous nous sommes appuyés sur des questionnaires adressés à des professeurs, des chercheurs et des étudiants en lettres et sciences humaines dans plusieurs facultés.



Les résultats obtenus montrent que la majorité de la cible utilise des applications d'IA générative dans le domaine de la traduction, ce qui indique que ces applications sont utiles et produisent de bons résultats.

¹⁷ - Voir :

محمد الهادي، نحو مجتمع رقمي مستدام، أكاديمية السادات للعلوم الإدارية، مجلة كمبيوتر، ع. 29، مصر، 2022، ص. 6-7.

¹⁸ - Voir :

منظمة اليونيسكو، التوصية الخاصة بأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، مطابع - فرنسا، 2021، صص. 9-43.

¹⁹ - Voir :

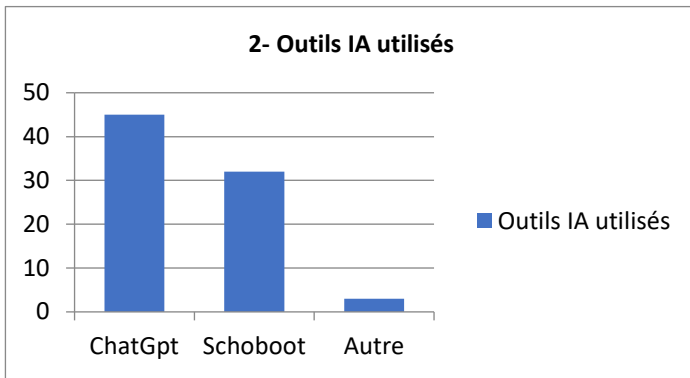
زهيرة كبير، الترجمة الآلية - الواقع والآفاق، مجلة الترجمة واللغات، مج. 17، ع. 1، جامعة تلمسان، 2018، صص. 134-143.

²⁰ - Voir :

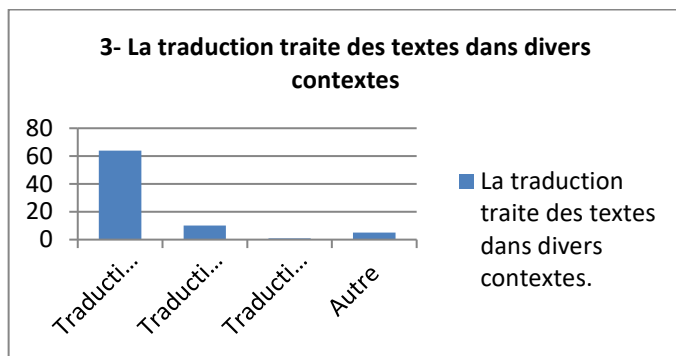
سهيلة بربارة، حوسبة اللغة العربية بين المقاربة اللغوية والمقاربة الاحصائية، مجلة اللغة العربية، ع. 42، جامعة الجزائر، 2018، صص. 187-219.

صص. 187-219.

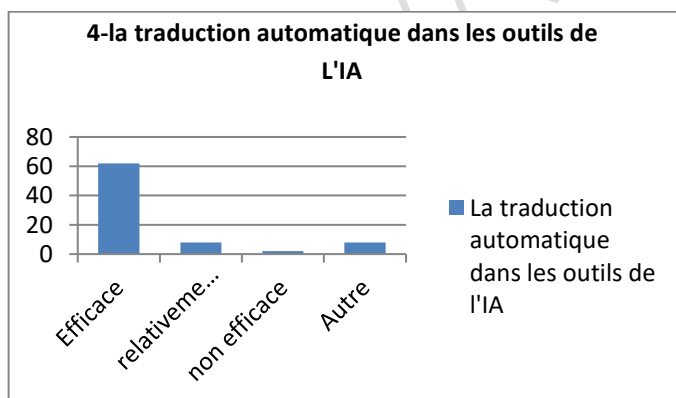
²¹ - Nous nous sommes appuyés sur des questionnaires adressés aux professeurs, chercheurs et étudiants pratiquant la traduction automatique dans les facultés des lettres et des sciences humaines de Fès et de Tétouan.



De nombreux participants au questionnaire utilisent les applications "ChatGPT" et "Squeebot" pour la traduction. Cela témoigne de l'efficacité de ces applications. Bien sûr, il existe de nombreuses autres applications qui remplissent la même fonction, mais celles-ci sont les plus utilisées, probablement en raison de leur large diffusion sur les plateformes de médias sociaux.



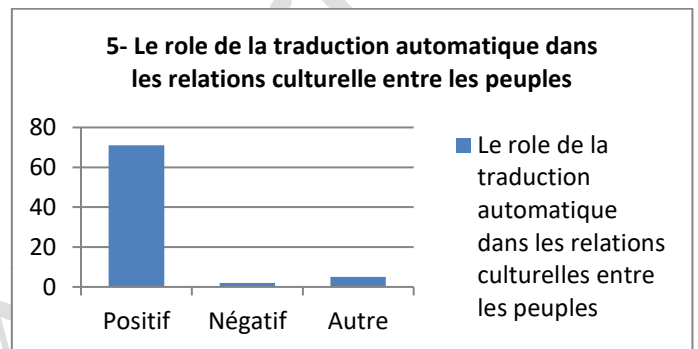
La traduction automatique traite des textes dans des contextes variés. Les résultats obtenus montrent que ces applications respectent dans une certaine mesure les particularités linguistiques et culturelles lors de la traduction.



La plupart des participants considèrent que la traduction automatique dans les applications d'IA générative est efficace. Et nous ne pouvons que le reconnaître, car ces technologies nous permettent de comprendre n'importe quelle langue.

15-L'impact des applications d'IA sur l'avenir de la traduction et de la communication culturelle [22]

L'avenir du monde de la traduction et du dialogue culturel se dessine grâce aux technologies d'IA ; elles provoquent une transformation radicale qui redéfinit les horizons de la communication. Ces applications se caractérisent par l'accélération du rythme de la traduction et l'augmentation des taux d'efficacité ; le système intelligent utilise ses capacités pour comprendre les significations et les formuler avec précision et exactitude. Les applications d'IA contribuent en premier lieu à la traduction automatique et facilitent l'interaction instantanée entre des individus parlant des langues et des cultures différentes. De plus, on s'attend à ce que ces technologies conduisent à un bond qualitatif dans le développement des outils de traduction en les enrichissant de données essentielles qui amélioreront leurs performances et développeront leur précision. Ainsi, on peut dire que les applications d'IA projettent une ombre comme élément central pour améliorer le domaine de la traduction et réaliser une transformation qualitative dans le dialogue culturel.



La traduction automatique contribue à faciliter la communication culturelle entre les peuples grâce aux résultats obtenus, et les réponses précédentes des participants en témoignent.

16-Conclusion et recommandations

Les recommandations et les conclusions tirées de l'étude résument que l'intégration des applications d'intelligence artificielle dans le domaine de la traduction pourrait avoir un impact majeur sur l'enrichissement de la communication interculturelle. En fournissant des solutions innovantes aux défis existants dans la traduction, l'intelligence artificielle contribue à la mise en place de systèmes de traduction automatique plus précis et plus rapides. Cependant, de nombreux défis subsistent, notamment l'amélioration du niveau de précision, la capacité à faire face aux revers de performance imprévus et l'élévation du niveau global de traduction. Sur la base de ces résultats, il est recommandé de développer des technologies de pointe en traduction intelligente et d'encourager la collaboration entre les chercheurs, les traducteurs et les programmeurs pour garantir des résultats plus remarquables. Il est également essentiel de maximiser les activités éducatives et de formation afin de permettre aux traducteurs d'assimiler les méthodes de traduction automatique et d'intégrer l'intelligence artificielle. Il est

²² -Voir :

زهيرة كبير، الترجمة الآلية – الواقع والأفاق، مجلة الترجمة واللغات، مج. 17، ع. 1 - جامعة تلمسان، 2018. صص. 134-143.

également nécessaire de mener des recherches plus approfondies et des analyses pour comprendre l'impact de ces applications sur l'avenir du monde de la traduction et de l'interaction culturelle, afin d'identifier les trajectoires d'amélioration convergentes et les innovations attendues dans le secteur de la traduction.

Références :

- [1] Bersini, Hugues. « Il était une fois une... wouahhhh ! », ChatGPT. Il était une fois une IA régressive, sous la direction de Bersini Hugues. Éditions de l'Université de Bruxelles, 2023, pp. 9-19.
- [2] Bond, Niall, Philip Bossier, et Dinah Louda. La traduction dans une société interculturelle. Hermann, 2022. P. 498.
- [3] Desbiolles, Jean-Philippe, et Grégoire Colombet. « Avant-propos », Humain ou IA ? Qui décidera le futur ? Défis et opportunités d'un monde où l'IA nous dépasse, sous la direction de Desbiolles Jean-Philippe, Colombet Grégoire. Dunod, 2023, pp. 9-23.
- [4] Rouget, Clément. « L'IA générative, dernière chance pour la productivité », Pour l'Eco, vol. 59, no. 2, 2024, pp. 18-21.
- [5] Samo Salah, La traduction Automatique entre le passé et le future, Tishrireen University Journal fir Research and Scientifics Studies – Art and Humanities Series Vol (42) N 6, Syrie, 2020, p. 560.
- [6] Tremblay, Christian. « La traduction automatique dans le contexte des institutions européennes - Essai de traduction automatique comparée », Jean-Claude Beacco éd., Traduction automatique et usages sociaux des langues. Quelle conséquence pour la diversité linguistique ? Observatoire européen du plurilinguisme, 2021, pp. 143-165.
- [7] Tisseron, Serge. « Conclusion. Chatgpt et enceintes connectées : opportunités et nouveaux combats », 3-6-9-12. Apprivoiser les écrans et grandir, sous la direction de Tisseron Serge. Érès, 2024, pp. 169-172.
- [8] Tremblay, Christian. « La traduction automatique dans le contexte des institutions européennes - Essai de traduction automatique comparée », Jean-Claude Beacco éd., Traduction automatique et usages sociaux des langues. Quelle conséquence pour la diversité linguistique ? Observatoire européen du plurilinguisme, 2021, pp. 143-165.
- [9] Un groupe d'auteurs, Utilisations de l'intelligence artificielle dans la préparation des thèses universitaires : l'outil Scoubot comme modèle, Revue de l'Indice des Études d'Enquête, Vol. 3, n° 13, Berlin, 2024, pp. 343-369
- [10] UNESCO, Recommandation relative à l'éthique de l'intelligence artificielle, Imprimeries de France, 2021, pp. 9-43.

- [11] Zahera Kbir, La traduction automatique - réalité et perspectives, Revue de la Traduction et des Langues, Vol. 17, n° 1, Université de Tlemcen, 2018, pp. 134-143.

- [12] أمين هكار و أحمد حسين، الاستخدامات المتعددة للترجمة الآلية: دراسة نظرية، مجلة العلوم الأساسية، مج. 9، ع. 14، بغداد، 2023، صص. 345-331.
- [13] محمد وحيد، ومحمد سليمان، ومحمد محمد فخر الدين، تطبيقات الذكاء الاصطناعي التوليدي التعليمي، مقدمة للمؤتمر الدولي الرابع لكلية التربية النوعية جامعة الاسكندرية، مصر، 2024، ص. 2.
- [14] محمد الهادي، نحو مجتمع رقمي مستدام، أكاديمية السادات للعلوم الادارية، مجلة كمبيوتر، ع. 29، مصر، 2022، صص. 16-6.
- [15] محمد محمد الهادي، الذكاء الاصطناعي التوليدي ومستقبله، أكاديمية السادات للعلوم الادارية، مجلة كمبيوتر، العدد. 32، مصر، 2023، ص. 34.
- [16] دينا علي أحمد، استراتيجية مقترحة لمواجهة مخاطر تطبيقات الذكاء الاصطناعي في البحث التربوي، نشات جي بي تي نموذجاً مجلة كلية التربية ببنها، مصر، ع. 135، ج. 3، 2023، ص. 74.
- [17] مجموعة من المؤلفين، استخدامات الذكاء الاصطناعي في إعداد الرسائل الأكاديمية: أداة سكوبوت أنموذج، مجلة مؤشر الدراسات الاستطلاعية، مج. 3، ع. 13، برلين، 2024، صص 343-369.
- [18] علي، أسماء صلاح. «استخدام الطلاب للقواميس في عصر الذكاء الاصطناعي وتقنية شات جي بي تي : دراسة ميدانية مجلة بحوث كلية الآداب . جامعة المنوفية، ع. 35، 2023، صص. 125-77.
- [19] خليفة بن الهادي الميساري، الذكاء الاصطناعي وحوسبة اللغة العربية: الواقع والآفاق، مجلة مدارات في اللغة والأدب، مج. 1، ع. 5، تبسة الجزائر، 2021، صص 10-35.
- [20] زهيرة كبير، الترجمة الآلية -الواقع والآفاق، مجلة الترجمة واللغات، مج. 17، ع. 1، جامعة تلمسان، 2018، صص. 134-143.
- [21] منظمة اليونسكو، التوصية الخاصة بأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، مطابع فرنسا، 2021، صص. 9-43.
- [22] - زهيرة كبير، الترجمة الآلية -الواقع والآفاق، مجلة الترجمة واللغات، مج. 17، ع. 1، جامعة تلمسان، 2018، صص. 134-143.
- [23] سهيلة بربارة، حوسبة اللغة العربية بين المقاربة اللغوية والمقاربة الاحصائية، مجلة اللغة العربية، ع. 42، جامعة الجزائر، 2018، صص. 187-219.

Mounir Heddad



A researcher in history, heritage and archaeology. He's interested in artificial intelligence. Secondary education teacher in Oujda Morocco. Part-time lecturer at both the Faculty of Arts and Humanities and the Graduate School of Education and Training at

Mohammed I University in Oujda. part time lecturer at the Regional Centre for Education and Training in Oujda.



Open Access This article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, which permits use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons license, and indicate if changes were made. The images or other third-party material in this article are included in the article's Creative Commons license, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the article's Creative Commons license and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

The impact of AI on cultural relations: analytical study © 2024 by Mounir Heddad is licensed under [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)